

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 November 2010
Russian
Original: English

Третий доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 3 резолюции 1905 (2009)**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 3 резолюции Совета Безопасности 1905 (2009), в котором Совет просил меня ежеквартально представлять Совету доклады, в которых будет содержаться подробная информация о прогрессе, достигнутом в деле укрепления финансового и административного надзора за нынешним Фондом развития Ирака, а также о юридических вопросах и вариантах, подлежащих рассмотрению при переходе на механизм, заменяющий Фонд, и оценка прогресса, достигнутого правительством Ирака в подготовке к переходу на такой механизм.

2. Вопросы, рассматриваемые в настоящем докладе, были обсуждены на недавнем заседании Международного контрольно-консультативного совета, состоявшемся в Аммане 14 и 15 октября 2010 года, и отражают деятельность как Консультативного совета, так и Фонда развития Ирака со времени представления моего второго доклада от 6 июля 2010 года (S/2010/359).

II. Основные события**A. Работа, проделанная в последнее время в связи с Фондом развития Ирака и Международным контрольно-консультативным советом**

3. На заседании в Аммане внешняя аудиторская фирма КПМГ проинформировала Консультативный совет об окончательных результатах ревизии 2009 года. Для завершения ревизии 2009 года потребовалось некоторое время, что было обусловлено задержкой в ревизии на местах, вызванной, среди прочего, взрывами, которые сказались на работе ряда министерств в 2010 году. С окончательными отчетами и письмами руководства можно ознакомиться на веб-сайте Консультативного совета.

4. На предыдущем заседании Консультативный совет одобрил процедуру назначения аудитора и согласился с рекомендацией правительства Ирака назначить компанию «Прайсуотерхауз Куперс» аудитором для проведения ревизии



Фонда развития в 2010 году, в том числе для проведения промежуточной проверки за период с 1 января по 30 июня 2010 года.

5. Консультативный совет рассмотрел предварительные результаты ревизии Фонда развития за период с 1 января 2010 года по 30 июня 2010 года и был кратко проинформирован «Прайсуотерхауз Куперс» о результатах ее работы за тот же период. Со сводной информацией о результатах промежуточной проверки можно ознакомиться на веб-сайте МККС.

6. По просьбе Консультативного совета сфера промежуточной проверки в 2010 году была расширена и распространена на проверку монтажа комплексной системы учета нефти. Я вижу по результатам промежуточной проверки, что выполнение плана идет с отставанием от графика, и призываю правительство Ирака сделать все возможное для выполнения плана учета нефти в установленный срок, как это предусмотрено в ограниченном по времени плане действий, представленном правительством Ирака Совету Безопасности.

7. Консультативный совет был кратко проинформирован представителем Комитета финансовых экспертов о принятых мерах по повышению прозрачности и подотчетности Фонда развития с учетом результатов предыдущих внешних ревизий. Информация об этом брифинге размещена на веб-сайтах Консультативного совета и Комитета.

8. Я приветствую тот факт, что Комитет финансовых экспертов продолжает заседать ежемесячно и совместно с Высшим ревизорским советом осуществляет детальный контроль и анализ выполнения рекомендаций, содержащихся в докладах независимых ревизоров, заказываемых Консультативным советом. Кроме того, я приветствую тот факт, что ряд рекомендаций ревизоров были выполнены, а выполнение остальных тщательно отслеживается.

9. Представители Управления Специального генерального инспектора Соединенных Штатов по вопросам восстановления Ирака были приглашены на заседание Консультативного совета и проинформировали Совет об их последнем докладе, имеющем отношение к Фонду развития. Совет отметил, что выводы Специального генерального инспектора созвучны выводам Совета, сделанным в период 2004–2006 годов, и признал настоятельную необходимость скорейшего выполнения рекомендаций Специального генерального инспектора.

10. В июле 2010 года Контролер Организации Объединенных Наций г-н Юн Ямадзак, назначенный мною представителем в Консультативном совете, проинформировал Совет Безопасности о деятельности Фонда развития и Консультативного совета.

11. Следующее заседание Консультативного совета с участием представителей Комитета финансовых экспертов предварительно запланировано на январь 2011 года.

В. Оценка достигнутого правительством Ирака прогресса в подготовке к переходу на механизм, заменяющий Фонд развития Ирака

12. В пункте 4 своей резолюции 1905 (2009) Совет Безопасности призвал правительство Ирака располагать к 1 апреля 2010 года необходимыми планом действий и графиком и обеспечить к 31 декабря 2010 года своевременный и эффективный переход на заменяющий Фонд развития механизм, который учитывал бы требования, предусматриваемые Международным валютным фондом для договоренностей «стэнд-бай», включал процедуры внешней ревизии и позволял Ираку выполнять свои обязанности, установленные в положениях пункта 21 резолюции 1483 (2003) Совета.

13. Я приветствую третий ежеквартальный доклад правительства Ирака Совету Безопасности.

14. В своем третьем ежеквартальном докладе (S/2010/567) правительство Ирака предлагает, чтобы

иммунитет Фонда развития Ирака был продлен еще на один год... с учетом сложившихся в настоящее время условий в Ираке; того факта, что политические блоки и субъекты в Ираке на время написания этого доклада еще не достигли соглашения о формировании нового правительства после выборов, которые состоялись 7 марта 2010 года, что, тем или иным образом, сказалось на способности государственных институтов быстро и комплексно выполнять и учитывать требования в отношении сроков перехода на заменяющие Фонд развития Ирака и Международный контрольно-консультативный совет по Ираку механизмы.

В моем докладе S/2010/166 от 1 апреля 2010 года я уточнил, в частности, юридические вопросы, касающиеся привилегий и иммунитетов Фонда развития Ирака. В свете вышесказанного оценку предложения правительства Ирака и его последствий с учетом изложенных в нем обстоятельств должен дать Совет.

15. В отношении урегулирования всех нерешенных вопросов в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие» из 3009 аккредитивов на сумму приблизительно 8 млрд. долл. США, о которых говорится в записке, прилагаемой к моему письму на имя Председателя Совета Безопасности от 1 мая 2009 года (S/2009/230), незакрытыми по состоянию на 30 сентября 2010 года остаются только 63 аккредитива на сумму приблизительно 112 млн. долл. США. Как указывается в сопроводительной записке к моему письму на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/725), помимо незакрытых аккредитивов, о чем говорится выше, Секретариат выявил ряд бенефициаров, которые представили заявления о доставке до истечения срока действия аккредитивов, но их аккредитивы были закрыты. Как указывается в сопроводительной записке к моему письму на имя Председателя Совета Безопасности от 1 мая 2009 года, я полагаю, что независимо от того, какой вариант будет выбран Советом Безопасности для урегулирования всех нерешенных вопросов по программе «Нефть в обмен на продовольствие», эти аккредитивы следует рассматривать с тех же позиций, что и 63 аккредитива, которые еще не закрыты. Таким образом, общее число аккредитивов с неудовлетворенными требованиями, по которым были произведены поставки, по состоянию на 30 сентября 2010 года составляет 66 аккредитивов.

16. Совет министров Ирака создал министерский комитет для рассмотрения всех незакрытых аккредитивов.

17. В этом отношении я хотел бы напомнить, что 12 июля 2010 года на своем втором брифинге для Совета Безопасности во исполнение резолюции 1905 (2009) правительство Ирака, которое представлял руководитель Комитета финансовых экспертов, заявило о готовности оплатить все 26 незакрытых аккредитивов по программе «Нефть в обмен на продовольствие».

18. Помимо этого, Секретариат 8 сентября 2010 года получил подтверждение, что правительство Ирака желает оплатить еще шесть (6) незакрытых аккредитивов по программе «Нефть в обмен на продовольствие», в результате чего всего подлежит оплате тридцать два (32) аккредитива.

19. Обработка шести (6) из тридцати двух (32) аккредитивов, упомянутых в пункте 18, по состоянию на 30 сентября 2010 года была завершена. В отношении оставшихся двадцати шести (26) аккредитивов я рад сообщить, что правительство Ирака представило в Секретариат необходимую удостоверяющую документацию по двадцати трем (23) аккредитивам.

20. Если Секретариат не получит необходимого подтверждения прибытия товаров по оставшимся аккредитивам, помимо тридцати двух (32) аккредитивов, упомянутых в пункте 18 выше, Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об аннулировании оставшихся аккредитивов с представленными заявлениями о доставке.

21. Независимо от того, каким образом Совет Безопасности закроет программу «Нефть в обмен на продовольствие», урегулирование всех нерешенных вопросов должно быть обусловлено предоставлением правительством Ирака полного освобождения от ответственности в связи с деятельностью Организации и ее представителей и агентов в рамках программы с момента ее учреждения в том, что касается средств, которые были или будут переведены в Фонд развития Ирака. Я хотел бы напомнить, что завершение оставшейся деятельности в рамках программы также должно зависеть от наличия у Организации достаточных средств для покрытия расходов и издержек, которые были понесены или могут быть понесены в будущем в связи с программой, включая расходы и издержки, связанные со свертыванием программы, и издержки и расходы, обусловленные сотрудничеством Организации с государствами-членами в отношении расследований и разбирательств, связанных с программой.

22. В заключение я хотел бы выразить признательность правительству Ирака за его усилия по полному осуществлению плана действий, представленного в его первом докладе Совету Безопасности, и в то же время отметить позицию правительства Ирака, изложенную в пункте 14 выше.